



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

III. ÚS 278/05-20

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 30. novembra 2005 v senáte zloženom z predsedu Ľubomíra Dobríka a zo sudcov Juraja Babjaka a Eduarda Báránaya prerokoval sťažnosť M. Z., bytom R., zastúpenej advokátom JUDr. P. K., K., pre namietané porušenie jej základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky postupom Okresného súdu Košice - okolie v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 a takto

r o z h o d o l :

1. Základné právo M. Z. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky postupom Okresného súdu Košice - okolie v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 **p o r u š e n é b o l o .**

2. Okresnému súdu Košice - okolie v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 **p r i k a z u j e** konať bez zbytočných prietáhov.

3. M. Z. **p r i z n á v a** primerané finančné zadost'učinenie vo výške 60 000 Sk (slovom šesťdesiat tisíc slovenských korún), ktoré jej je Okresný súd Košice - okolie **p o v i n n ý** zaplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

4. Okresný súd Košice - okolie je povinný uhradiť trovy právneho zastúpenia M. Z. na účet advokáta JUDr. P. K., K., vo výške 5 302 Sk (slovom päťtisícristodva slovenských korún) do pätnástich dní od právoplatnosti tohto nálezu.

5. Sťažnosti M. Z. vo zvyšnej časti nevyhovuje.

O d ô v o d n e n i e :

I.

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 5. augusta 2005 doručená sťažnosť M. Z., bytom R. (ďalej len „sťažovateľka“), zastúpenej advokátom JUDr. P. K., K., pre namietané porušenie jej základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) postupom Okresného súdu Košice - okolie (ďalej len „okresný súd“) v konaní sťažovateľky ako navrhovateľky proti odporkyni M. K. o zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnostiam vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91.

Sťažovateľka vo svojej sťažnosti uviedla, že 12. decembra 1991 podala na vtedajší Okresný súd Košice - vidiek návrh na začatie konania o zrušenie a vyporiadanie nehnuteľností proti svojej sestre M. K. Predmetné nehnuteľnosti zdedili po rodičoch v rovnakých podieloch. Do dnešného dňa nie je vec právoplatne skončená. V konaní dochádza podľa názoru sťažovateľky k zbytočným prietahom.

Sťažovateľka si uplatňuje primerané finančné zadosťučinenie vo výške 200 000 Sk. Svoj nárok na priznanie primeraného finančného zadosťučinenia zdôvodnila sťažovateľka tým, že od podania návrhu do dnešného dňa je v stave právnej neistoty.

Porušenie základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy vidí sťažovateľka v tom, že konanie na okresnom súde o zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva začaté podaním návrhu z 12. decembra 1991 do dnešného dňa nie je právoplatne skončené a v konaní dochádza podľa jej názoru k zbytočným prietahom, čo spôsobuje stav právnej neistoty sťažovateľky.

Na základe uvedených skutočností sťažovateľka navrhla, aby ústavný súd takto rozhodol:

„Základné právo M. Z. (...) na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy SR postupom Okresného súdu Košice – okolie, v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 (krajského súdu) porušené bolo.

Okresnému súdu Košice – okolie sa prikazuje, aby v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 konal bez zbytočných prietáhov.

M. Z. priznáva primerané finančné zadosťučinenie vo výške 200.000,- Sk, ktoré jej je povinný Okresný súd Košice – okolie vyplatiť do dvoch mesiacov od doručenia nálezu ústavného súdu.

Okresný súd Košice – okolie je povinný uhradiť M. Z. trovy právneho zastúpenia v sume 5.302,- Sk (za úkony prevzatie a príprava zastúpenia a spísanie sťažnosti a jej podanie v zmysle vyhl. MS SR č. 655/2004 Z. z.).“

Právny zástupca sťažovateľky podaním doručeným ústavnému súdu 13. októbra 2005 opravil sťažnosť (až po prijatí sťažnosti na ďalšie konanie) nasledovne:

„Základné právo M. Z. (...) na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy SR postupom Okresného súdu Košice – okolie, v konaní vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 a Krajského súdu 14 Co 170/04 (14 Co 336/97, 15 Co 556/93) porušené bolo.“

Na základe výzvy ústavného súdu sa k sťažnosti vyjadril predseda okresného súdu, ktorý vo svojom vyjadrení z 11. novembra 2005 uviedol prehľad vykonaných úkonov v danej právnej veci a poukázal na to, že v danej právnej veci sa vystriedalo 5 zákonných sudcov. Celková dĺžka konania je spôsobená enormnou zaťaženosťou sudcov.

Predseda okresného súdu vo svojom vyjadrení z 11. novembra 2005 súhlasil s upustením od ústneho pojednávania. Sťažovateľka vo svojej sťažnosti súhlasila tiež s upustením od ústneho pojednávania.

Uznesením ústavného súdu č. k. III. ÚS 278/05-8 z 5. októbra 2005 bola sťažnosť prijatá na ďalšie konanie.

II.

Podľa čl. 48 ods. 2 ústavy každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných priet'ahov a v jeho prítomnosti a aby sa mohol vyjadriť ku všetkým vykonávaným dôkazom. Verejnost' možno vylúčiť len v prípadoch ustanovených zákonom.

Účelom práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov je odstránenie stavu právnej neistoty, v ktorej sa nachádza osoba domáhajúca sa rozhodnutia štátneho orgánu. Samotným prerokovaním veci na štátnom orgáne sa právna neistota osoby v zásade neodstráni. Až právoplatným rozhodnutím sa vytvára právna istota. Preto pre splnenie ústavného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy nestačí, aby štátny orgán vec prerokoval (II. ÚS 26/95).

Judikatúra ústavného súdu sa ustálila v tom, že otázka, či v konkrétnom prípade bolo alebo nebolo porušené právo na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov, sa skúma vždy s ohľadom na konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu, a to najmä podľa týchto troch základných kritérií: zložitost' veci, správanie účastníkov a postup súdu (II. ÚS 79/97, I. ÚS 70/98).

Konanie o zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva vedené na okresnom súde pod sp. zn. 5 C 1495/91, v rámci ktorého namieta s'ťažovateľka zbytočné priet'ahy, možno hodnotiť ako konanie, ktoré je zložité na dokazovanie, najmä s ohľadom na nutnosť viackrát vykonať znalecké dokazovanie.

V rámci posudzovania podľa druhého kritéria „správanie účastníkov konania“ zo spisu okresného súdu vyplýva, že aj odporkyňa a jej právny zástupca prispeli k celkovej dĺžke konania, a to tým, že sa viackrát nedostavili na vytýčené pojednávanie.

Zo spisu okresného súdu v právnej veci sp. zn. 5 C 1495/91 ústavný súd zistil, že boli vykonané tieto úkony:

Dňa 12. decembra 1991 bol okresnému súde podaný návrh na začatie konania.

Dňa 30. januára 1992 okresný súd vyzval navrhovateľku a Obecný úrad R. na zdokladovanie jej osobných a majetkových pomerov.

Dňa 12. februára 1992 bola okresnému súdu doručená odpoveď Obecného úradu R.

Dňa 25. februára 1992 bolo okresnému súdu doručené podanie navrhovateľky, ktorým predložila okresnému súdu potvrdenia za účelom oslobodenia od platenia súdneho poplatku.

Dňa 20. marca 1992 okresný súd vytýčil termín pojednávania na 20. máj 1992 a kancelárii bol daný pokyn na pripojenie spisu Štátneho notárstva Košice – vidiek sp. zn. D 1013/84.

Dňa 26. marca 1992 bolo okresnému súdu doručené podanie navrhovateľky, ktorým požiadala o vytýčenie termínu pojednávania.

Dňa 20. mája 1992 sa uskutočnilo pojednávanie (navrhovateľka bola prítomná, odporkyňa nebola prítomná). Pojednávanie bolo odročené za účelom mimosúdnej dohody.

Dňa 30. júna 1992 okresný súd požiadal právneho zástupcu navrhovateľky o vyjadrenie, či došlo k mimosúdnej dohode.

Dňa 2. júla 1992 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľky.

Dňa 1. októbra 1992 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľky.

Dňa 15. februára 1993 požiadal právny zástupca navrhovateľky o vytýčenie termínu pojednávania.

Dňa 16. marca 1993 požiadal právny zástupca navrhovateľky o vytýčenie termínu pojednávania.

Dňa 12. mája 1993 bol vytýčený termín pojednávania na 26. máj 1993.

Dňa 26. mája 1993 sa uskutočnilo pojednávanie (účastníci boli prítomní).

Dňa 11. júna 1993 sa uskutočnilo pojednávanie (odporca nebol prítomný). Na pojednávaní bol vyhlásený rozsudok, ktorým došlo k zrušeniu podielového spoluvlastníctva tak, že nehnuteľnosti boli prikázané do vlastníctva navrhovateľky s tým, že je povinná vyplatiť odporkyňu.

Dňa 17. júna 1993 bolo okresnému súdu doručené vyčíslenie trov právneho zastúpenia právneho zástupcu navrhovateľky.

Dňa 21. septembra 1993 bolo okresnému súdu doručené odvolanie odporkyne.

Dňa 29. septembra 1993 sa k odvolaniu vyjadril právny zástupca navrhovateľky.

Dňa 7. októbra 1993 bola odporkyňa vyzvaná na zaplatenie súdneho poplatku za odvolanie.

Dňa 1. decembra 1993 bol spis doručený Krajskému súdu v Košiciach (ďalej len „krajský súd“) na rozhodnutie o odvolaní.

Dňa 26. mája 1994 bolo krajskému súdu doručené podanie právneho zástupcu navrhovateľky, ktorým urgoval vytýčenie pojednávania.

Dňa 2. júna 1994 bol krajským súdom vytýčený termín pojednávania na 13. jún 1994.

Dňa 13. júna 1994 sa uskutočnilo pojednávanie na krajskom súde, na ktorom krajský súd uznesením č. k. 15 Co 556/93-39 zrušil rozsudok súdu prvého stupňa a vec mu vrátil na ďalšie konanie.

Dňa 3. augusta 1994 sa spis vrátil okresnému súdu.

Dňa 18. januára 1995 okresný súd vyzval Obecný úrad V. na vyjadrenie k účelnému využitiu nehnuteľností, ktoré sú predmetom konania. Okresný súd vyzval Obecný úrad D. na podanie správy o osobných a majetkových pomeroch odporkyne. Okresný súd vyzval Obecný úrad R. na podanie správy o osobných a majetkových pomeroch navrhovateľky.

Dňa 1. februára 1995 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie Obecného úradu V.

Dňa 6. februára 1995 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie Obecného úradu D.

Dňa 9. februára 1995 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie Obecného úradu R.

Dňa 19. marca 1996 bol spis pridelený na rozhodnutie sudkyňi JUDr. A. Č.

Dňa 6. mája 1996 bol vytýčený termín pojednávania na 23. máj 1996.

Dňa 23. mája 1996 sa uskutočnilo pojednávanie (účastníci boli prítomní).

Dňa 24. júla 1996 okresný súd ustanovil znalca z odboru ceny, ekonomika a odhady nehnuteľností.

Dňa 29. júla 1996 požiadal okresný súd navrhovateľku o doručenie aktuálneho výpisu z katastra nehnuteľností.

Dňa 20. augusta 1996 okresný súd zaslal znalcovi list vlastníctva a požiadal o vypracovanie znaleckého posudku.

Dňa 5. novembra 1996 znalec podal na okresnom súde znalecký posudok.

Dňa 11. novembra 1996 okresný súd vyzval účastníkov konania na vyjadrenie k znaleckému posudku.

Dňa 20. novembra 1996 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľky k znaleckému posudku.

Dňa 25. novembra 1996 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu odporkyne k znaleckému posudku.

Dňa 29. novembra 1996 okresný súd uznesením rozhodol o znalečnom.

Dňa 29. novembra 1996 okresný súd určil termín pojednávania na 9. január 1997.

Dňa 27. decembra 1996 bolo okresnému súdu doručené ospravedlnenie neúčasti svedka J. A. na pojednávaní 9. januára 1997.

Dňa 9. januára 1997 sa uskutočnilo pojednávanie (účastníci boli prítomní).

Dňa 6. februára 1997 sa uskutočnilo pojednávanie (účastníci boli prítomní).

Dňa 26. februára 1997 bol vytýčený termín pojednávania na 14. marec 1997.

Dňa 14. marca 1997 sa uskutočnilo pojednávanie (účastníci boli prítomní). Na pojednávaní bol vyhlásený rozsudok, ktorým sa podielové spoluvlastníctvo zrušilo a nehnuteľnosti sa prikázali do vlastníctva navrhovateľky s povinnosťou vyplatiť odporkyňu.

Dňa 3. apríla 1997 bolo okresnému súdu doručené vyčíslenie trov právneho zastúpenia právneho zástupcu navrhovateľky.

Dňa 29. apríla 1997 bolo okresnému súdu doručené odvolanie odporkyne proti rozsudku okresného súdu.

Dňa 14. mája 1997 okresný súd vyzval odporkyňu na zaplatenie súdneho poplatku za podané odvolanie.

Dňa 12. júna 1997 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľky, aby sa vyjadril k odvolaniu odporkyne.

Dňa 20. júna 1997 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľky k odvolaniu odporkyne.

Dňa 27. júna 1997 bol daný pokyn kancelárii na predloženie spisu krajskému súdu na rozhodnutie o odvolaní.

Dňa 3. júla 1997 bol spis predložený krajskému súdu.

Dňa 31. marca 1998 právny zástupca navrhovateľky urgoval vytýčenie termínu pojednávania na krajskom súde.

Dňa 14. mája 1999 právny zástupca navrhovateľky urgoval vytýčenie termínu pojednávania na krajskom súde.

Dňa 24. mája 1999 bol vytýčený termín pojednávania na 8. jún 1999.

Dňa 8. júna 1999 sa uskutočnilo pojednanie na krajskom súde (účastníci boli prítomní). Rozsudok súdu prvého stupňa bol zrušený a vec mu bola vrátená na ďalšie konanie.

Dňa 6. septembra 1999 sa spis vrátil okresnému súdu.

Dňa 8. júla 1999 bol spis pridelený na rozhodnutie sudkyňi JUDr. V.

Dňa 8. januára 2001 bol okresným súdom vytýčený termín pojednávania na 5. február 2001.

Dňa 24. januára 2001 bolo okresnému súdu doručené ospravedlnenie neúčasti právneho zástupcu odporkyne na pojednaní vytýčenom na 5. február 2001.

Dňa 24. januára 2001 okresný súd vyzval právneho zástupcu odporkyne na oznámenie predpokladaného návratu za účelom určenia nového termínu pojednávania.

Dňa 2. februára 2001 právny zástupca odporkyne oznámil okresnému súdu, že žiada o vytýčenie termínu pojednávania po 19. januári 2001.

Dňa 5. februára 2001 sa uskutočnilo pojednanie (odporkyňa a jej právny zástupca neboli prítomní).

Dňa 5. marca 2001 sa uskutočnilo pojednanie (účastníci boli prítomní).

Dňa 6. mája 2002 okresný súd ustanovil znalca z odboru ceny, ekonomika a odhady nehnuteľností.

Dňa 31. mája 2002 bolo okresnému súdu doručené podanie, ktorým znalec zvolal ohliadku nehnuteľnosti na 14. jún 2002.

Dňa 15. júla 2002 znalec prevzal spis.

Dňa 17. júla 2002 znalec doručil okresnému súdu znalecký posudok.

Dňa 17. júla 2002 okresný súd vyzval právnych zástupcov účastníkov konania na vyjadrenie k znaleckému posudku.

Dňa 26. augusta 2002 sa k znaleckému posudku vyjadril právny zástupca navrhovateľky.

Dňa 8. apríla 2003 okresný súd uznesením rozhodol o znalečnom.

Dňa 13. apríla 2003 bol určený termín pojednávania.

Dňa 13. apríla 2003 okresný súd urgoval, aby sa právny zástupca odporkyne vyjadril k znaleckému posudku.

Dňa 28. apríla 2003 došlo okresnému súdu ospravedlnenie neúčasti právneho zástupcu odporkyne na pojednávaní 6. mája 2003.

Dňa 6. mája 2003 sa uskutočnilo pojednávanie (odporkyňa a jej právny zástupca neboli prítomní). Pojednávanie bolo odročené na 3. jún 2003.

Dňa 6. mája 2003 okresný súd vyzval právneho zástupcu odporkyne na zdokladovanie neprítomnosti na pojednávaní a na zaujatie stanoviska k znaleckému posudku.

Dňa 3. júna 2003 došlo faxom podanie právneho zástupcu odporkyne, v ktorom právny zástupca ospravedlňuje neprítomnosť na pojednávaní nariadenom na 3. jún 2003 z dôvodu, že na pojednávanie nebol predvolaný a o termíne sa dozvedel iba z telefonického rozhovoru so svojou klientkou v tento deň.

Dňa 3. júna 2003 sa uskutočnilo pojednávanie (odporkyňa a jej právny zástupca neboli prítomní).

Dňa 24. júna 2003 sa uskutočnilo pojednávanie (účastníci boli prítomní).

Dňa 24. septembra 2003 bol určený termín ohliadky na 8. október 2003.

Dňa 8. októbra 2003 sa uskutočnila ohliadka.

Dňa 1. decembra 2003 bol okresným súdom vytýčený termín pojednávania.

Dňa 1. decembra 2003 boli odporkyňa a navrhovateľka vyzvané na predloženie dokladov (list vlastníctva a zdokladovať finančné prostriedky za účelom vyplatenia podielu).

Dňa 17. decembra 2003 sa uskutočnilo pojednávanie (odporkyňa a jej právny zástupca neboli prítomní). Na pojednávaní bol vyhlásený rozsudok, ktorým sa podielové spoluvlastníctvo vypořádalo tak, že nehnuteľnosti boli prikázané do vlastníctva navrhovateľky s povinnosťou vyplatiť odporkyňu.

Dňa 17. decembra 2003 bolo okresnému súdu doručené podanie právneho zástupcu odporkyne, v ktorom sa uvádza, že mu klientka oznámila, že vzniesla námietku predpojatosti, a z toho dôvodu žiada odročiť termín pojednávania na 17. december 2003.

Dňa 18. decembra 2003 bola okresnému súdu doručená námietka predpojatosti zákonnej sudkyne vznesená odporkyňou.

Dňa 22. decembra 2003 bol odporkyňou zaplatený súdny poplatok za odvolanie.

Dňa 3. marca 2004 podala odporkyňa odvolanie proti rozsudku okresného súdu.

Dňa 8. marca 2004 nahliadol do spisu právny zástupca navrhovateľky, ktorý zároveň prevzal odvolanie odporkyne.

Dňa 15. marca 2004 bol okresnému súdu doručený znalecký posudok na ocenenie nehnuteľností, ktoré sú predmetom sporu, ktorý (znalecký posudok) dala vypracovať odporkyňa, pretože cenu uvedenú v znaleckom posudku vypracovanom znalcom ustanoveným okresným súdom považovala za nízku.

Dňa 16. marca 2004 sa právny zástupca navrhovateľky vyjadril k odvolaniu.

Dňa 29. apríla 2004 bol spis predložený krajskému súdu na rozhodnutie o odvolaní odporkyne proti rozsudku súdu prvého stupňa a na rozhodnutie o námietke zaujatosti.

Dňa 30. apríla 2004 krajský súd vec vrátil okresnému súdu.

Dňa 14. mája 2004 bol spis doručený krajskému súdu.

Dňa 25. mája 2004 sa zákonná sudkyňa vyjadrila k veci v intenciách, ktoré žiadal krajský súd. V úradnom zázname sa uvádza, že rozsudok bol vyhlásený na pojednávaní 17. decembra 2003 a námietka predpojatosti došla okresnému súdu o deň neskôr.

Dňa 26. mája 2004 bol spis opäť predložený krajskému súdu na rozhodnutie.

Dňa 16. júna 2004 krajský súd rozhodol o tom, že zákonná sudkyňa nie je vylúčená z prejednávania a rozhodovania veci.

Dňa 21. marca 2005 krajský súd uznesením vrátil vec súdu prvého stupňa.

Dňa 27. júna 2005 bol spis doručený okresnému súdu.

Dňa 12. augusta 2005 okresný súd uznesením ustanovil znalca z odboru stavebníctva, odvetvia oceňovania nehnuteľností.

Dňa 23. septembra 2005 bol spisový materiál zaslaný znalcovi za účelom vypracovania znaleckého posudku.

Dňa 18. októbra 2005 bol okresnému súdu doručený znalecký posudok.

Dňa 2. novembra 2005 okresný súd uznesením rozhodol o znalečnom.

Dňa 3. novembra 2005 bola vec pridelená na rozhodnutie sudkyňi Mgr. A. S.

Ústavný súd zistil, že v konaní okresného súdu vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 došlo k zbytočným priesťahom od 18. januára 1995 (okresný súd požiadaval o vyjadrenie

Obecné úrady D., R. a V.) do 6. mája 1996 (vytýčený termín pojednávania), t. j. v trvaní 15 mesiacov.

Ústavný súd zistil, že v konaní okresného súdu vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 došlo k zbytočným priet'ahom od 6. septembra 1999 (okresnému súdu sa vrátil spis z krajského súdu) do 8. januára 2001 (bol vytýčený termín pojednávania), t. j. v trvaní 16 mesiacov.

Ústavný súd zistil, že v konaní okresného súdu vedenom pod sp. zn. 5 C 1495/91 došlo k zbytočným priet'ahom od 26. júla 2002 (okresnému súdu došlo vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľky) do 8. apríla 2003 (uznesenie o znalečnom), t. j. v trvaní 7 mesiacov.

Celkové priet'ahy predstavujú dobu 3 rokov a 2 mesiacov.

Podľa čl. 127 ods. 2 druhej vety ústavy ak porušenie práv alebo slobôd podľa odseku 1 vzniklo nečinnosťou, ústavný súd môže prikázať, aby ten, kto tieto práva alebo slobody porušil, vo veci konal.

Keďže k porušeniu základného práva došlo nekonaním okresného súdu, ústavný súd mu prikázal vo veci vedenej pod sp. zn. 5 C 1495/91 konať.

Sťažovateľka si uplatnila primerané finančné zadost'učinenie vo výške 200 000 Sk. Svoj návrh na priznanie primeraného finančného zadost'učinenia odôvodnila tak, že nekonaním okresného súdu je sťažovateľka v stave právnej neistoty.

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže svojím rozhodnutím, ktorým vyhovie sťažnosti, priznať tomu, koho práva podľa odseku 1 boli porušené, primerané finančné zadost'učinenie. Podľa ustanovenia § 50 ods. 3 zákona o ústavnom súde ak sa sťažovateľ domáha primeraného finančného zadost'učinenia, musí uviesť rozsah, ktorý požaduje, a z akých dôvodov sa ho domáha.

Ústavný súd vyhovel návrhu sťažovateľky a vyslovil porušenie jej základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy v konaní vedenom na okresnom súde pod sp. zn. 5 C 1495/91 a prikázal okresnému súdu, ktorý jej právo porušil, aby vo veci konal bez zbytočných prietáhov. Dovršením opatrení smerujúcich zo strany ústavného súdu k odstráneniu stavu právnej neistoty bolo i priznanie primeraného finančného zadosťučinenia vo výške 60 000 Sk. Ústavný súd vzal do úvahy predmet sporu, jeho zložitosť, dĺžku jeho trvania a tiež aj spoluúčasť sťažovateľky na vzniknutých prietáhoch. Výšku zadosťučinenia stanovil ústavný súd najmä s ohľadom na zistené obdobie nečinnosti okresného súdu a na vyššie uvedené kritériá riešenia zisteného porušenia základných práv, pričom vychádzal zo spisu okresného súdu.

Vo zvyšnej časti ústavný súd sťažnosti nevyhovel.

Sťažovateľka bola vo veci sčasti úspešná, a preto bolo potrebné rozhodnúť o náhrade trov konania okresným súdom.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 2 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška č. 655/2004 Z. z.“) základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna šestina výpočtového základu vo veciach zastupovania pred ústavným súdom, ak predmet sporu nie je možné oceniť peniazmi.

Predmet konania – ochrana základných ľudských práv a slobôd – je v zásade nevyjadriteľný v peniazoch a je nezameniteľný s primeraným finančným zadosťučinením.

Podľa § 1 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. výpočtovým základom na účely tejto vyhlášky je priemerná mesačná mzda zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za prvý polrok predchádzajúceho kalendárneho roka.

Podľa oznámenia Štatistického úradu Slovenskej republiky za prvý polrok 2004 bola priemerná mesačná mzda zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky 15 008 Sk.

Ústavný súd priznal právnenému zástupcovi sťažovateľky odmenu za dva úkony právnej služby, a to prevzatie a prípravu zastúpenia vrátane prvej porady a napísanie sťažnosti. Podľa takto určených kritérií sú trovy právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby vo výške 5 302 Sk (odmena za jeden úkon je 2 501 Sk plus režijný paušál 150 Sk za každý úkon), ktoré ústavný súd zaviazal okresný súd uhradiť právnenému zástupcovi sťažovateľky.

Z uvedených dôvodov ústavný rozhodol tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti tohto nálezu.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 30. novembra 2005